

« Ce mois-ci est pour vous le premier des mois »

Avec la Parashat Hachodesh, nous complétons les Quatre Parashioth qui correspondent aux quatre lettres du Nom, en préparation à la combinaison de la Rédemption du mois de Nissan.

Le prochain Shabbat est appelé « **Shabbat Hachodesh** », d'après l'institution par nos Sages de lire ce jour-là, en plus de la Sidra hebdomadaire, le passage appelé « **Hachodesh** » extrait de la Sidra de Bo. Ce passage traite du commandement de fixer le mois de Nissan — durant lequel les Enfants d'Israël sortirent d'Égypte — comme le premier mois de tous les douze mois de l'année, comme il est écrit (Exode, 12 : 1-2)¹ : « **Hashem dit à Moshé et à Aaron, dans le pays d'Égypte : Ce mois-ci est pour vous le commencement des mois ; il est pour vous le premier des mois de l'année.** » Par cette lecture, nous terminons le cycle des Quatre Parashioth : « **Parashat Shekalim, Parashat Zachor, Parashat Para et Parashat Hachodesh** ».

Lorsque l'on observe attentivement, on voit que nos Sages ont instauré la lecture de ces Quatre Parashioth durant le mois d'Adar, comme l'a écrit le « **Lévouch** » (OC, 685)² : « **Nos Sages ont instauré la lecture de Quatre Parashioth chaque année, depuis Rosh Chodech Adar jusqu'à Rosh Chodech Nissan** ». La source de cela se trouve dans ce qui est enseigné dans la Mishna (Méguila, 29a)³ :

Si Rosh Hodesh Adar tombe un Shabbat, on lit la Parashat Shekalim. S'il [Rosh Hodesh Adar] tombe au milieu de la semaine, on avance [la lecture de la Parashat

Shekalim] au Shabbat précédent [le Shabbat précédent Rosh Chodesh]. On fait une interruption le Shabbat suivant [où l'on ne lit aucune des Quatre Parashioth]. Le deuxième [Shabbat, on lit la Parashat] Zachor. Le troisième [Shabbat, on lit la Parashat] Para Adouma (la Vache Rousse). Le quatrième [le Shabbat où l'on bénit le mois de Nissan ou celui où tombe Rosh Chodesh Nissan, on lit la Parashat] «Ce mois-ci est pour vous» (Hachodesh).

Or, selon le sens littéral (*Pshat*), chacune des Quatre Parashioth possède un lien particulier avec le Shabbat où elle a été fixée. Le Shabbat Shékalim a lieu le Shabbat où l'on bénit le mois d'Adar, car au premier Adar, on publiait l'appel concernant les *Shékalim* (les demi-sicles). Le Shabbat Zachor se situe avant Pourim, car cette fête relève de l'effacement d'Amalek. Le Shabbat Para traite de la purification d'Israël, en préparation à l'offrande du sacrifice de Pessach en état de pureté. Le Shabbat Hachodesh a lieu le Shabbat où l'on bénit le mois de Nissan. Cependant, il convient encore d'expliquer, selon la pensée profonde [*Machashava*], la raison pour laquelle il a été orchestré que nous lisions l'ensemble de ces Quatre Parashioth précisément entre Rosh Chodesh Adar et Rosh Chodesh Nissan.

La lecture des Quatre Parashioth durant le mois d'Adar comme correspondant aux quatre lettres du Nom « Havaya »

Nous commencerons par expliquer le lien entre les Quatre Parashioth et le mois d'Adar, en nous référant à ce qui est explicité dans les Livres Saints : nos Sages ont instauré la lecture des Quatre Parashioth — **Shekalim, Zachor, Para, Hachodesh** — comme correspondant aux quatre lettres du

1 ויאמר ה' אל משה ואל אהרן בארץ מצרים לאמר, החודש הזה לכם ראש חדשים, ראשון הוא לכם לחדשי השנה

2 חז"ל תקנו לקרות ד' פרשיות בשנה מראש חודש אדר עד ראש חודש ניסן

3 ראש חודש אדר שחל להיות בשבת קורין בפרשת שקלים, [ואם ראש חודש אדר] חל להיות בתוך השבת [באמצע השבוע] מקדימין [לקרוא פרשת שקלים] לשעבר [בשבת שלפני ראש חודש], ומפסיקין לשבת אחרת [שאין קוראים בה מד' הפרשיות]. בשנה [בשבת השניה קוראים פרשת] זכור. בשלישית [בשבת השלישית קוראים פרשת] פרה אדומה. ברביעית [בשבת הרביעית שמברכים בה חודש ניסן או שחל בה חודש ניסן קוראים פרשת] החודש הזה לכם

Nom « **Havaya** ». La source de cet enseignement se trouve dans le « *Kédoushat Levi* » (Ki Tissa, 2ème Dibour)⁴ :

Et d'abord, je t'expliquerai le secret des Quatre Parashioth : Shekalim, Zachor, Para et Chodesh ; voici qu'elles font allusion aux quatre lettres de « Havaya »

À ce sujet, il est particulièrement opportun de citer ce qu'a rapporté le « *Irin Kadishine Hashalem* » (Arba Parashioth, page 121) au nom de Rabbi Israël de Rouzhin⁵ :

Il a parlé au sujet des Quatre Parashioth. Les Tzadikim ont dit qu'à travers les Quatre Parashioth, chaque individu peut «se voir» lui-même avec le Saint, béni soit-Il. Cela signifie que les Quatre Parashioth correspondent aux quatre lettres de « Havaya », béni soit-Il, qui sont les quatre lettres de la Miséricorde. Dans chacune des Quatre Parashioth brille une lettre des quatre lettres de « Havaya ». Lorsqu'un homme se sanctifie et se purifie, il devient un réceptacle pour la résidence de la Présence Divine sur lui. C'est pourquoi nous prions (Moussaf de la Parachat Shékalim) : «Que la lumière de Ton visage s'élève sur nous, Seigneur exalté».

Il semble évident que ce que le Rav de Rouzhin a dit au nom des «Tzadikim» faisait référence aux paroles de Rabbi Pinchas de Koritz, comme rapporté dans le nouveau « *Imré Pinchas* » (Arba Parashioth, 118)⁶ :

Au nom du Rav [de Koritz], il attendait avec impatience l'arrivée des Quatre Parashioth et disait : «Je languis déjà que les Quatre Parashioth arrivent, afin que je puisse me faire voir avec le Saint, béni soit-Il».

Ainsi donc, le Rav de Rouzhin a ajouté l'explication de son intention : les Quatre Parashioth correspondent aux quatre lettres du Nom « **Havaya** », par lesquelles nous nous faisons voir avec le Saint, béni soit-Il. Cependant, il nous incombe désormais le devoir de réflexion pour comprendre et saisir : quelle est la signification de l'institution par nos Sages de lire ces Quatre Parashioth en correspondance avec les quatre lettres du Nom ? De plus, quel est le sens d'avoir instauré cette lecture spécifiquement durant le mois d'Adar ?

4 וקודם אבאר לך סוד של ארבע פרשיות, שקלים, זכור ופרה וחודש, הגה הם מרומזים כנגד ד' אותיות הוי"ה

5 אמר ענין ארבע פרשיות. אמרו הצדיקים שבד' פרשיות יכול כל אחד ואחד לראות את עצמו עם הקב"ה, והענין הוא שהד' פרשיות הם כנגד ד' אותיות הוי"ה ברוך הוא ד' אותיות הרחמים, ובכל פרשה מהד' פרשיות מאיר אות אחת מהד' אותיות הוי"ה, וכשאדם מקדש ומטהר את עצמו נעשה כלי להשראת השכינה עליו, ועל כן אנו מתפללין (מוסף לפרשת שקלים) אור פניך עלינו אדון נשא

6 בשם הרב ז"ל, שהיה מצפה להגיע לארבע פרשיות, ואמר אני כבר משתוקק שיגיעו ארבע הפרשיות, כדי שאוכל להתראות עם הקב"ה

Le débat dans les livres de Chassidout : les Quatre Parashioth correspondent-elles aux quatre lettres du Nom dans leur ordre habituel ou dans l'ordre inverse ?

J'ai pensé expliquer ce sujet, d'après ce que nous trouvons comme divergence d'opinions dans les livres de Chassidout sur l'ordre des Quatre Parashioth par rapport aux quatre lettres du Nom. Car dans le « *Kédoushat Levi* » (ibid.), il est expliqué que l'ordre suit une combinaison inversée, de bas en haut : « **Hé-Vav-Hé-Youd** ». Voici ce qu'il écrit⁷ :

Avant tout, je t'expliquerai le secret des Quatre Parashioth — Shékalim, Zachor, Para et Chodesh — elles font allusion aux quatre lettres de « Havaya » selon la combinaison suivante : « Hé-Vav-Hé-Youd »... Shékalim correspond au dernier « Hé »... Zachor au « Vav »... Para au premier « Hé »... et Chodesh au « Youd ».

Cependant, dans le « *Maguen Avraham* » du Maguid de Trisk (Sidra de Pekoudé et Parashat Hachodesh), ainsi que dans le « *Torat Chaïm* » (Ki Tissa) de Rabbi Chaïm de Kossov, il est expliqué que les Quatre Parashioth correspondent aux quatre lettres du Nom dans leur ordre habituel « **Youd-Hé-Vav-Hé** » : la Parashat Shékalim correspond à la lettre « **Youd** », la Parashat Zachor à la première lettre « **Hé** », la Parashat Para à la lettre « **Vav** », et la Parashat Hachodesh à la dernière lettre « **Hé** ».

Modestement, il semble possible de concilier ces deux avis car, selon la voie de la Torah (Erouvin, 13b)⁸ : « **Ces paroles-ci et celles-là sont les paroles du D.ieu Vivant** ». Précisons d'abord ce que notre maître le Arizal a révélé dans le « *Pri Etz Chaïm* » (Shaar HaPourim, chapitre 6) concernant le miracle de Pourim : l'impie Haman a cherché à attirer l'attribut de la Rigueur sur Israël à partir de la combinaison du Nom totalement inversée « **Hé-Vav-Hé-Youd** », où la Miséricorde se transforme en Rigueur. C'est ce que Haman a dit (Esther, 5 : 13) : « **וכל ז'ה אינני שו"ה** » (Mais tout cela ne me sert à rien) — les lettres finales des mots de ce verset forment le Nom « **Havaya** » dans l'ordre « **Hé-Vav-Hé-Youd** », indiquant que la combinaison du Nom était inversée, et il cherchait par là à éveiller la Rigueur contre Israël.

7 וקודם אבאר לך סוד של ארבע פרשיות, שקלים, זכור, ופרה, וחודש, הגה הם מרומזים כנגד ארבע אותיות הוי"ה בצירוף כזה הו"ה... שקלים הוא נגד ה"א אחרונה... וזכור הוא נגד הו"א... ופרה היא נגד ה"א ראשונה, וחודש הוא נגד הו"ד

8 אלו ואלו דברי אלקים חיים

Toutefois, la Reine Esther, dans sa prière, a attiré la Miséricorde sur Israël en disant (ibid., 5 : 4)⁹ : « **Si cela semble bon au Roi** » — le terme « **le Roi** » dans la Méguila fait allusion au Roi Suprême, le Saint Béni soit-Il — « **יבוא המלך והמן היום** » (*Que le Roi et Haman viennent aujourd'hui*) : les lettres initiales de cette expression forment le Nom « **Havaya** » - « **Youd-Hé-Vav-Hé** » dans l'ordre, afin d'attirer la Miséricorde sur Israël. Le Saint Béni soit-Il a acquiescé à Esther d'un côté pour attirer la Miséricorde sur Israël par le Nom « **Havaya** » dans l'ordre, et à Haman d'un autre côté pour attirer la Rigueur sur lui et sur tous les ennemis d'Israël par la combinaison inversée du Nom « **Havaya** ». C'est l'aspect de « **Frapper et Guérir** »¹⁰ : frapper Haman et guérir Israël ; tels sont ses propos sacrés.

Il devient alors doux d'interpréter ainsi l'allusion du verset (ibid., 9 : 1)¹¹ :

Et au douzième mois, qui est le mois d'Adar... au jour où les ennemis des Juifs espéraient se rendre maîtres d'eux, et ce fut le contraire : ce furent les juifs qui se rendirent maîtres de leurs ennemis.

Explication : au jour où les ennemis espéraient dominer, parce que Haman avait inversé la combinaison du Nom « **Havaya** » en disant « **זיה איננו שוה לך** » : « **Hé-Vav-Hé-Youd** ». Cependant, c'est par la prière d'Esther que s'est produit le « **ונהפוך הוא** » (« **Et ce fut l'inverse** ») : cette combinaison s'est inversée pour Israël pour devenir le Nom « **Havaya** » dans l'ordre (attribut de Miséricorde) : « **Youd-Hé-Vav-Hé** », tandis que pour les impies, la combinaison est restée inversée (attribut de Rigueur). Et par cela, « **ce furent les juifs qui se rendirent maîtres de leurs ennemis** ».

**« Dès qu'entre Adar, on accroît la joie »
- « Que les cieux se réjouissent et
que la terre soit dans l'allégresse »**

Qu'il est bon et agréable d'expliquer par là ce qui est enseigné dans le Talmud (Taanit, 29a)¹² :

Dès qu'entre Adar, on accroît la joie. Rav Papa a dit : C'est pourquoi, un fils d'Israël qui a un procès avec un non-juif, qu'il se dérobe à lui durant le mois d'Av car son mazal

est mauvais, et qu'il se présente [au procès] en Adar car son mazal est vigoureux.

Cela nécessite une explication : s'il est vrai que le mois d'Adar est un mois de joie, pourquoi nos Sages ont-ils choisi d'exprimer cette joie spécifiquement par le fait que si l'on a un procès avec un non-juif, on doit se présenter en jugement en Adar ?

D'après ce qui a été dit, on peut dire que nos Sages ont fait ici allusion à un concept merveilleux : lorsque, à D.ieu ne plaise, Israël a un procès avec un non-juif — qui est le Satan, l'ange ministériel d'Essav, celui qui accuse Israël et les assigne en jugement devant le Saint, béni soit-Il, comme il est écrit (Proverbes, 29 : 4)¹³ : « **Par la justice, le Roi affermit le pays** » — le conseil pour cela est précisément d'adoucir la Rigueur durant le mois d'Adar. Car c'est alors que le Saint, Béni soit-Il, a transformé la Rigueur issue du Nom « **Havaya** » inversé (« **Hé-Vav-Hé-Youd** », que Haman voulait éveiller contre Israël) en la combinaison du Nom « **Havaya** » dans l'ordre (« **Youd-Hé-Vav-Hé** » qu'Esther a éveillée par sa prière).

Introduisons également ce qui est expliqué dans les Tikouné Zohar (Introduction, 9a) : la combinaison du Nom « **Havaya** » dans l'ordre découle des lettres initiales du verset (Psaumes, 96 : 11) : « **ישמחו השמים ותגל הארץ** » (*Que les cieux se réjouissent et que la terre soit dans l'allégresse*). Nous avons là des paroles claires : à partir de la combinaison du Nom « **Havaya** » dans l'ordre (**Youd-Hé-Vav-Hé**), qui est la racine de la Miséricorde, le Saint, béni soit-Il, répand la joie dans les cieux en haut (« **que les cieux se réjouissent** ») et la révèle sur la terre (« **que la terre soit dans l'allégresse** »). Car alors, le Satan ne peut plus éveiller l'attribut de la Rigueur contre Israël, puisque la Rigueur a été transformée en Miséricorde absolue.

D'après cela, nous sommes à même de comprendre la profondeur des paroles de nos Sages : « **Dès qu'entre Adar, on accroît la joie** ». Cela vient exprimer la grande joie qui réside dans le monde au mois d'Adar, car le Saint, Béni soit-Il, a transformé la Rigueur que Haman voulait éveiller via la combinaison inversée « **Hé-Vav-Hé-Youd** » (en disant : « **זיה איננו שוה לך** ») en une combinaison de Miséricorde issue du Nom « **Havaya** » dans l'ordre (qu'Esther a prononcé : « **יבוא המלך והמן היום** »). Comme expliqué, c'est de cette combinaison que jaillit la joie dans le monde, ainsi qu'il est fait allusion dans les initiales de : « **ישמחו השמים ותגל הארץ** ».

C'est là-dessus que Rav Papa ajoute : « **C'est pourquoi, un fils d'Israël qui a un procès avec un non-juif** » — c'est-

9 אם על המלך טוב
10 נגוף ורפוא
11 ובשנים עשר חודש הוא חודש אדר... ביום אשר שברו אויבי היהודים לשלוח בהם, ונהפוך הוא אשר ישלטו היהודים המה בשונאיהם
12 משנכנס אדר מרבין בשמחה. אמר רב פפא הלכך בר ישראל דאית ליה דינא בהדי נכרי [בן ישראל שיש לו משפט עם גוי], לישתמיט מיניה באב דריע מזליה, ולימצא נפשיה באדר דבריא מזליה

à-dire lorsqu'Israël subit un procès face à l'ange ministériel d'Essav qui cherche à éveiller la rigueur sur Israël — **« qu'il se présente en Adar car son mazal est vigoureux »**. Qu'il se présente au jugement au mois d'Adar, période où Israël a eu un procès contre l'impie Haman, et où s'est réalisé pour eux le verset : **« Et ce fut le contraire : ce furent les juifs qui se rendirent maîtres de leurs ennemis »**. La combinaison de la Rigueur s'est alors changée en une combinaison de Joie, issue des initiales de **« י'שמחו ה'שמים ו'תגל ה'ארץ »**.

Désormais, nous pouvons expliquer la raison pour laquelle nos Sages ont instauré la lecture des Quatre Parashioth en Adar en correspondance avec les quatre lettres du Nom. Cela nous permet de résoudre la contradiction entre le **« Kédoushat Levi »** (qui explique l'ordre des Quatre Parashioth selon le Nom en ordre inversé **« Hé-Vav-Hé-Youd »**) et le **« Maguen Avraham »** ou le **« Torath Chaïm »** (qui expliquent l'ordre des Quatre Parashioth selon le Nom en ordre habituel **« Youd-Hé-Vav-Hé »**). En vérité, **« ces paroles-ci et celles-là sont les paroles du Dieu Vivant »** : les Quatre Parashioth correspondent aux deux combinaisons à la fois, l'habituelle et l'inversée. En effet, par le Nom **« Havaya »** dans l'ordre habituel – **« Youd-Hé-Vav-Hé »**, nous attirons la Miséricorde sur Israël, et par le Nom **« Havaya »** dans l'ordre inversé – **« Hé-Vav-Hé-Youd »**, nous attirons les jugements sur les ennemis d'Israël.

C'est aussi la raison pour laquelle nos Sages ont fixé la lecture de ces Quatre Parashioth (représentant les deux combinaisons, habituelle et inversée) précisément au mois d'Adar. Car en ce mois, le Saint, béni soit-Il, dans Sa grande Miséricorde, a transformé la combinaison inversée de l'attribut de la Rigueur – que Haman a voulu susciter sur Israël - en la combinaison habituelle activée par Esther dans sa prière (**« י'בוא ה'מלך ו'המון ה'יום »**). De la combinaison habituelle découle la Miséricorde pour Israël, et de la combinaison inversée découle la Rigueur sur Haman et ses alliés issus de la descendance d'Amalek. Cette union merveilleuse s'éveille chaque année au mois d'Adar par la lecture des Quatre Parashioth, qui correspondent aux quatre lettres du Nom, à la fois dans l'ordre habituel et dans l'ordre inverse.

La combinaison de Nissan : Le Nom « Havaya » dans l'ordre, racine de tous les mois

Poursuivons et expliquons avec plus d'intensité la raison pour laquelle nos Sages ont instauré la lecture des Quatre Parashioth durant le mois d'Adar. Celles-ci correspondent aux quatre lettres du Nom **« Havaya »**, qui ont été transformées d'une combinaison inversée de Rigueur en une combinaison

dans l'ordre de Miséricorde. Pour ce faire, commençons par réfléchir à la Parashat Hachodesh, qui porte sur le commandement de compter Nissan comme le premier des mois de l'année, ainsi qu'il est écrit (Exode, 12 : 1-2)¹⁴ :

Hashem dit à Moshé et à Aaron dans le pays d'Égypte : Ce mois-ci est pour vous le commencement des mois ; il est pour vous le premier des mois de l'année.

Le Ramban explique la raison de ce commandement selon le sens littéral (*Pshat*) : afin que nous nous souvenions toujours du miracle que le Saint, béni soit-Il, a accompli pour nous lors de la sortie d'Égypte au mois de Nissan¹⁵ :

La raison de «Ce mois-ci est pour vous le commencement des mois» est que les enfants d'Israël doivent le compter comme le premier mois, et qu'à partir de lui, ils comptent tous les mois — deuxième, troisième — jusqu'à la fin de l'année au douzième mois, afin que cela serve de souvenir au grand miracle. Car chaque fois que nous mentionnerons les mois, le miracle sera rappelé. C'est pourquoi les mois n'ont pas de nom propre dans la Torah, mais il est dit (Exode, 19 : 1) : «Au troisième mois» ; ou encore (Nombres, 10 : 11) : «La seconde année, au deuxième mois, la nuée s'éleva» ; ou (ibid., 29 : 1) : «Au septième mois, le premier jour du mois, etc.», et ainsi pour tous.

Cependant, dans l'intériorité du sujet, il est expliqué dans les Livres Saints la raison pour laquelle le Saint, béni soit-Il, a fixé le mois de Nissan comme la «tête» des mois. D'après ce qui est exposé dans les Tikouné Zohar (Introduction, 9b), il existe douze combinaisons du Nom **« Havaya »**, dont chacune éclaire l'un des douze mois de l'année. Or, au mois de Nissan, c'est la combinaison du Nom **« Havaya »** dans l'ordre usuel **« Youd-Hé-Vav-Hé »** qui brille, celle-ci découlant des initiales du verset : **« י'שמחו ה'שמים ו'תגל ה'ארץ »**.

Le **« Bné Yissachar »** a écrit à ce sujet (Maamarei Rosh Chodesh, 1 : 4)¹⁶ : **Le mot «Chodesh» a pour valeur numérique le nombre 312. Or, il existe douze combinaisons de «Havaya »**

14 ויאמר ה' אל משה ואל אהרן בארץ מצרים לאמר, החודש הזה לכם ראש חדשים, ראשון הוא לכם לחדשי השנה

15 טעם החודש הזה לכם ראש חדשים, שימנו אותו ישראל חודש הראשון, וממנו ימנו כל החדשים, שני ושלישי, עד תשלום השנה בשנים עשר חדש, כדי שיהיה זה זיכרון בנס הגדול, כי בכל עת שנזכיר החדשים יהיה הנס נזכר. ועל כן אין לחדשים שם בתורה, אלא יאמר (שם יט-א) בחודש השלישי, ואומר (במדבר י-יא) ויהי בשנה השנית בחודש השני נעלה הענן, (שם כט-א) ובחדש השביעי באחד לחודש וגו', וכן כולם

16 חד"ש בגימטריא שי"ב, הנה ישנם י"ב צירופי הוי"ה ובכל חדש מאיר צירוף אחד, הנה י"ב חדשים י"ב צירופי הוי"ה, י"ב פעמים הוי"ה בגימטריא שי"ב מנין חד"ש, לשון חידוש שמתחדשים העיתים בכל חדש, כפי השתנות הצירוף של שם הוי"ה מתהווה הוי"ה חדשה

et chaque mois, une combinaison spécifique brille. Ainsi, 12 mois multipliés par 12 [combinaisons de] « Havaya » (dont la valeur est 26) donnent précisément 312, soit la valeur du mot « Chodesh ». C'est une allusion au renouveau (Chidoush), car les temps se renouvellent chaque mois : selon le changement de la combinaison du Nom « Havaya », une nouvelle existence (Havaya) prend forme.

Or, il a déjà été expliqué que lorsque la combinaison du Nom « **Havaya** » est dans son ordre usuel, cela indique que le Saint Béni soit-Il se révèle au monde selon une conduite de grande Miséricorde. À l'inverse, lorsqu'elle n'est pas dans l'ordre, cela indique que la Miséricorde n'est pas dans sa perfection absolue. C'est pourquoi la combinaison du mois de Nissan, qui est dans l'ordre usuel, est issue du verset : « **יְשׁוּעָה** » - « **Que les cieux se réjouissent et que la terre soit dans l'allégresse** ». Car lorsque le Saint, Béni soit-Il, répand Sa Miséricorde dans le monde, les êtres d'en haut — toute la cour céleste dans les cieux — se réjouissent, et les êtres d'en bas tressaillent d'allégresse sur la terre.

Le mois de Nissan est appelé le mois de l'« אביב » (le Printemps), car « אביב » est composé des lettres « אב יב » (Père des douze)

D'après cela, la raison pour laquelle le Saint, béni soit-Il, a fixé le mois de Nissan comme la tête de tous les mois de l'année est parfaitement expliquée, comme il est écrit (Exode, 12 : 2) : « **Ce mois-ci est pour vous le commencement des mois ; il est pour vous le premier des mois de l'année.** » En effet, la combinaison du mois de Nissan, qui est le Nom « **Havaya** » dans l'ordre, est la tête et la racine des onze autres combinaisons des onze mois de l'année, qui reçoivent leur vitalité de cette première combinaison qui est dans l'ordre. Ainsi, le sens littéral du Ramban et l'allusion des Kabbalistes concordent : le Saint, Béni soit-Il, a fait sortir Israël d'Égypte avec une grande Miséricorde parce que le Nom « **Havaya** » y brille dans son ordre naturel.

Dans le « **Déguel Machané Ephraïm** » (Bo, s.v. « **למה נקרא** ») est écrit une allusion merveilleuse : c'est pour cette raison que l'Écriture désigne le mois de Nissan comme le mois de l'« **אביב** » (Aviv, printemps), ainsi qu'il est écrit (ibid., 13 : 4)¹⁷ : « **Aujourd'hui vous sortez, au mois de l'« אביב » (Aviv).** » Car le mot « **אביב** » est composé des lettres « **אב יב** », c'est-à-dire le « **אב** » (père) et la racine de tous les « **יב** » (douze) mois de

l'année. Voici ses mots¹⁸ : *Car il existe douze constellations et douze combinaisons du Nom « Havaya » (béni soit-Il) qui gouvernent les douze mois de l'année, et c'est par ces combinaisons que sont attirées toutes les conduites des constellations et des rois... C'est pourquoi le mois de l'Aviv, le mois de Nissan, est le Nouvel An des Rois, car au mois de Nissan, son « Havaya » est dans l'ordre ; il est le « père » de toutes les combinaisons qui sont nées de cette première combinaison, et c'est donc de lui que découle la conduite de toutes les constellations.*

Et comme je l'ai entendu de mon maître, mon grand-père [le Saint Baal Shem Tov], que son âme soit au Gan Éden, il a dit un jour durant le mois de Nissan au célèbre Maguid de Tortshine : « C'est maintenant le moment où il faut prier, car au premier Nissan c'est le Nouvel An des Rois (Rosh Hashana, 2a), et c'est alors que sont nommés tous les princes et les gouvernants du monde. Pour l'heure, des princes qui ne sont pas bons ont été nommés, et c'est maintenant le moment de prier. » Voilà ce que j'ai entendu de sa bouche sainte. Et il me semble que c'est pour la raison susmentionnée : car en ce mois, « Havaya » est dans l'ordre, étant le père de toutes les douze combinaisons.

Dès lors, la raison pour laquelle nos Sages ont instauré la lecture des Quatre Parashioth au mois d'Adar est parfaitement éclaircie. Comme nous l'avons expliqué, elles correspondent aux quatre lettres du Nom dans l'ordre inverse et dans l'ordre naturel, en souvenir du fait que le Saint Béni soit-Il a transformé pour Israël la combinaison de la Rigueur en combinaison de la Miséricorde. Selon ce qui a été exposé, il y a également en cela un enjeu majeur : créer une préparation afin que, lorsque viendra la Parashat Hachodesh (quand nous bénissons le mois de Nissan), les quatre lettres du Nom puissent briller au mois de Nissan grâce au fait que nous avons lu au préalable les Quatre Parashioth.

Au mois de Nissan brille la combinaison de la Rédemption future

Il est bon et agréable d'expliquer une raison supplémentaire pour laquelle nos Sages, de mémoire bénie,

18 כי יש י"ב מזלות וי"ב צירופי הוי"ה ב"ה השולטים בי"ב חדשי השנה, ועל ידי צירופים אלו נמשך כל הנהגות המזלות והמלכים... ועל כן חודש האביב חודש ניסן הוא ראש השנה למלכים, כי בחדש ניסן הוי"ה שלו כסדר, והוא אב לכל הצירופים שהם גולדו מן הצירוף הראשון, ולכן ממנה נמשך הנהגות כל המזלות.

וכמו ששמעתי מן אדוני אבי זקניי [הבעל שם טוב הקדוש] נשמתי עדן זללה"ה, שאמר פעם אחת בחדש ניסן להרב המגיד המפורסם מטורשין, עתה העת שצריכים להתפלל, כי (ר"ה ב.) באחד בניסן ראש השנה למלכים, ואז נתמנו בו כל השרים ושלטונים שבעולם, ולעת עתה נתמנו שרים לא טובים, ועתה הוא העת להתפלל, עד כאן שמעתי מפיו הקדוש. ונראה לי שהוא מטעם הנ"ל כי בחדש זה היא הוי"ה כסדר שהוא אב לכל י"ב צירופים

ont instauré la lecture des Quatre Parashioth durant le mois d'Adar : afin de transformer la combinaison du Nom de l'état inversé vers une combinaison dans le bon ordre dans la Miséricorde. Référons-nous à ce qui est enseigné dans le Talmud (Rosh Hashana, 11b)¹⁹ :

En Nissan ils furent délivrés, et en Nissan ils sont destinés à être délivrés à l'avenir. D'où le sait-on ? L'Écriture dit (Exode, 12:42) : «Une nuit de veillée», une nuit qui est restée gardée et en attente depuis les six jours de la Création.

Nous apprenons de cela que la Délivrance future aura lieu au mois de Nissan, durant la nuit de Pessach.

Or, il est connu ce qui est écrit dans la Sidra de Beshalach (Exode, 17:16)²⁰ : **« Il dit : Car la main est sur le trône de Qa (י"ה), guerre de par Hashem contre Amalek de génération en génération. »** Rashi explique²¹ : **« Le Saint, béni soit-Il, a juré que Son Nom n'est pas complet et que Son Trône n'est pas complet tant que le nom d'Amalek n'aura pas été effacé. »** Car tant qu'Amalek existe, les lettres « **Vav-Hé** » manquent au Nom « **Youd-Hé-Vav-Hé** », et il ne reste que les lettres « **Youd-Hé** ».

Il en résulte que, lors de la Délivrance future, le Saint, béni soit-Il, complétera la moitié du Nom — les lettres « **Vav-Hé** » — qui faisaient défaut durant l'exil. On peut dire que cela est suggéré dans le mot « **גאול"ה** » (« Délivrance »), qui contient les lettres **גאל** (*Ga'al* - a délivré) et **י"ה** (*Vav-Hé*), pour faire allusion au fait que le Saint, béni soit-Il, délivrera les deux lettres « **Vav-Hé** » manquantes en exil. C'est donc pour cette raison que le Saint, béni soit-Il, a choisi de faire briller au mois de Nissan le Nom « **Youd-Hé-Vav-Hé** » dans le bon ordre, pour suggérer que ce mois est propice à rapprocher la Délivrance future, moment où le Nom du Saint, béni soit-Il, sera rempli de ses quatre lettres.

Il est merveilleux de citer ce qu'a expliqué l'auteur du «*Yismach Moshé*» (Sidra de Beshalach) concernant la raison pour laquelle, tant qu'Amalek existe, le Nom n'est qu'à moitié complet « **Youd-Hé** » tandis que les lettres « **Vav-Hé** » manquent. Cela repose sur l'explication selon laquelle le Nom « **Havaya** » est formé par les initiales du verset : «*יְשַׂמַּח ה' שְׁמַיִם וְתִגַּל הָאָרֶץ*» - « **Que les cieux se réjouissent et que la terre soit dans l'allégresse** ». Or, dans les cieux, la grandeur du Saint, béni soit-Il, est toujours visible, même lorsqu'il y a une dissimulation de Sa face ici-bas. Il en résulte que, même en temps d'exil, «*יְשַׂמַּח ה' שְׁמַיִם*» (*les cieux se réjouissent*) - initiales « **Youd-Hé** » par la révélation de la gloire de Sa royauté dans les cieux.

Cependant, ici-bas, sur terre, la gloire de Sa royauté se révélera au moment de la Délivrance. Mais en temps d'exil et de dissimulation de la face, la joie manque ici-bas sur terre. C'est pourquoi, tant qu'Amalek existe — lui qui cause la dissimulation de la face ici-bas — le Nom n'est pas complet, car les lettres « **Vav-Hé** » manquent, elles qui sont les initiales de «*וְתִגַּל הָאָרֶץ*» (*que la terre soit dans l'allégresse*) - initiales « **Vav-Hé** ». Mais lors de la Délivrance future, quand la gloire de Sa royauté se révélera sur le monde entier, le Nom sera complété de ses quatre lettres, car «*יְשַׂמַּח ה' שְׁמַיִם וְתִגַּל הָאָרֶץ*» - « **Que les cieux se réjouissent et que la terre soit dans l'allégresse** ».

Désormais, nos yeux s'éclairent pour comprendre la raison pour laquelle nos Sages ont instauré la lecture des Quatre Parashioth au mois d'Adar : elles correspondent aux quatre lettres du Nom « **Havaya** » qui ont été transformées d'une combinaison inversée de Rigueur vers une combinaison dans le bon ordre de Miséricorde. Le but est de constituer ainsi une préparation à la Délivrance future du mois de Nissan, moment où le Saint, béni soit-Il, fera briller le Nom « **Havaya** » dans le monde, comme il est écrit (Isaïe, 52:8)²² : **« Car d'œil à œil, ils verront le retour de Hashem (Havaya) à Sion »**, rapidement, de nos jours, Amen.

19 בניסן נגאלו ובניסן עתידין ליגאל. מנלן, אמר קרא (שמות יב-מב) ליל שימורים, ליל המשומר ובא מששת ימי בראשית

20 ויאמר כי יד על כס י"ה מלחמה לה' בעמלק מדור דור

21 נשבע הקב"ה שאין שמו שלם ואין כסאו שלם עד שימחה שמו של עמלק

22 כי עין בעין יראו בשוב הוי"ה ציון

